

Año I.

## Fracasó la intención de desembarco de tropas alemanas en Narvik

Londres 13. Varios transportes alemanes, merced una treta quisieron burlar a las naves inglesas de vigilancia, para poder desembarcar tropas alemanas en Narvik. Estas fueron cercadas y luego hechas prisioneras.

Más de 3000 soldados llevaban las naves que ahora están en poder de los aliados.

## Churchill obtuvo unanimidad en la Cámara de los Comunes

Londres 13. El primer Ministro Mr. Churchill obtuvo hoy en la Cámara de los Comunes una abrumadora mayoría al votar en su favor los 386 representantes por ninguno en contra.

Lloyd Georges, apoyó en un discurso al Gabinete formado por Mr. Churchill y exhortó a la Nación tranquilidad ya que los enemigos perderán la guerra.

## Hungría aislada

Londres, 13 - La Exchange Telegraph confirma la interrupción de las líneas telegráficas y telefónicas entre Alemania y Hungría —

## Foot Ball Porteño

Buenos Aires 13 - (H) — Clura Cen, 0 Racing 1; Banfield 7, A Lin 1; 3. Boca 1, Platense 2. Independiente 2 F. C. Oeste 1, G. y Esg. de La Plata 1, San Lorenzo 0 N. Old Boys de rosario 1, River Plate 2; Vélez Sarsfield 4, Estudiantes de La Plata 2; Tigre 7, Rosario Central 2.

## El 41.o Aniversario de Nacional

Montevideo 12 (Corresponsal) El martes 14 el Club Nacional de Fútbol cumple 41 años de existencia.

## El Sudamericano de Fútbol se disputará en Bolivia

Montevideo 12 (Corresponsal) Se confirma que el Campeonato Sudamericano de Fútbol se llevará a cabo en La Paz, Bolivia. Este dará comienzo en el mes de Setiembre del año en curso.

## Productos de la ganadería

Montevideo, 12 (Corresponsal) Cueros Vacunos Secos — Por los cueros buenos de campo, pelo de invierno y sin garrapata, el precio probable de alcanzar oscila alrededor de \$ 4.50; por los becerros y becerritas buenos sin garrapata, \$ 4.20; por los id. novatos buenos, \$ 7.00.

Cueros Vacunos Salados.— Para los lotes del interior, en la actualidad no hay interesados.

Pielles Lanares.— Haciendo de Concepción del Uruguay. Para

## Reuniónse para tratar la situación



Miembros del C. D. de los Constructores que a raíz de ciertas analfabetas dentro de la asociación, se reunieron para tratar la situación.

dichas presentaciones, ha confeccionado un programa de obras de jerarquía artística.

## Policía

Esta madrugada, siendo las 2 horas y 30, se produjo un accidente que de no haber intervenido la policía a su debido tiempo, habrían de registrar en estos momentos una nota roja de consecuencias fatales.

El hecho se produjo en una casa "non sacta" denominada "El Puesto".

Actores de este suceso son Rafael Martínez y la mujer Matilde Fague. Según datos recogidos, parece que Martínez insistía para que la mujer aceptara sus requerimientos y, ante la negativa de ésta enceguecido le aplicó un golpe en la cabeza con un palo.

Es de imaginar el alboroto que en esos momentos se produjo y cuando justamente las cosas iban tomando un cariz de tragedia, la policía que en esos momentos se encontraba próxima al lugar del hecho, acudió con la premura del caso y tomando cartas en el asunto, con las energías que le es característica, procedió a la detención del nombrado Rafael Martínez, quien en esos precisos instantes trataba de huir.

Dispuso la autoridad de los servicios del Médico de Policía, constatando aquél que no pasó más que de un golpe de carácter leve pero que podía haber sido de consecuencias graves.

En vista de lo sucedido, la policía procedió al cierre de la casa y conduciendo en calidad de detenido al irascible enamorado, quedando éste alojado en la Comisaría a disposición del Juez de Turno.

## Comentando

### Las aguas servidas

Prosiguiendo nuestra campaña en pro de la higiene y deseando que los habitantes se acostumbren y consideren el daño que involuntariamente causan a la calle que por frente a sus casas, hemos de solicitarle que no tiren las aguas servidas a la calle. Ellas forman pantanos, obstruyen las cunetas, dan malos olores y ya que para éstas existen las cloacas o pozos, conveniente es pues que aquéllas sean echadas ellas.

En una pequeña recorrida efectuada constatamos que en un tramo de 5 cuadras muchos eran las cunetas frente a las entradas de los predios que estaban deshechas a causa justamente de aguas tiradas a la calle. — De seguir en esta forma, cuánto trabajo se haga por mejorarl s queda an inútil y no tendremos derecho a queja alguna.

### Las basuras...

También, como en lo de las aguas servidas, debemos hoy ocuparnos de las basuras. Ellas son echadas dentro las cunetas o simplemente amontonadas en las calles. En lo primero, conveniente es evitar el perjuicio y en el segundo, no ofrecer el aspecto de abandono merecedor de críticas.

Si las basuras se tiran en la calle, cualquier viento o lluvia, las arrastrá indefectiblemente a las cunetas y con ella el agua debe tomar su curso a los desagües, con tales impedimentos llegará el momento que se verán tapadas, como lo hemos constatado personalmente, y ello no da derecho

## La Bandera alemana flamea en la ciudad de Lieja

Berlín 13. El alto comando alemán anunció oficialmente que tras una intensa lucha, la ciudad belga de Lieja ha sido tomada y que la bandera alemana flamea a lo alto de los edificios.

Bruselas 13. El comando belga admite la toma de Lieja pero aun no en su totalidad ya que esperan poder desalojar al invasor d un momento a otro.

## Berlin anuncia haber derribado a 35 aviones

Berlín 13. El alto comando anuncia que de ayer a hoy el ejército alemán ha derribado a 35 aparatos enemigos.

## Productos de agricultura

Montevideo 12 (Corresponsal) Por maíz cuarentino se pago \$ 0; fino 5.80, común sup. 5.70; id. oreada 5.40; id. verde 4.80.

Para la exportación del lino se puede sobreponer los \$ 8.50.

Demandas activas y precios firmes para la avena. Buena, 6.00 a 6.70; regular 6 a 6.30.

Facil negociación por cebada pagándose hasta 5.70.

La alfalfa se vende de 3.50 a 3.60; mezcla id. 2.50 a 2.60; pasto id. 2.10 a 2.20 y la paja a 1.20.

Perotos manteca nuevos entre 19 y 19.50, los blancos, chicos y sanos de 12.50 a 13; los cario- cas de 11 a 12 pesos.

Los distintos lotes que se reciben tienen fácil salida a \$ 9.20 y 9.30.

Por harina los precios establecidos por el P. E. especias (000) 0.90; id. primera a 0.80 los 10 Kgs.

El afrecho bueno vale de 3.30 a 3.40 y el afrechillo id. de 3.60 a 3.80 los 100 Kgs.

proceder.

Vale pues la pena que se tome nota y se evite en lo posible hacerse acreedor a una pena.

Para llegar a las casas existen ten calles y bastan con las que hay.

## Políticos argentinos y uruguayos confraternizando



Pocas se manas ha ce q' es- tos poli- ticos, los nuestros y del país hermano confrate- rizan en un picnic sobre la costa del Uruguay.

## PETRONE, domina a Clarete en 3,6° los 3.000 mts del Premio Unico.



El animal de calidad indiscutida, demostrando la superioridad del representante de Degliuliano, que luego de seguir en forma firme el tren impuesto a la carrera, se convirtió catapulta cuya fuerza y coraje arrolló con cunta resistencia se lo opuso en el camino,

**"EL CENSOR"**

APARECE LOS LUNES,  
MIERCOLES Y VIERNES

Direc. Adm. y Talleres:  
Calle Las Piedras.

## Tarifas Avisos:

1 pág. por mes	\$ 50.
1/2	30.
1/4	18.

Por publicación 0.10 el ctm  
de columna

1 columna por 10 ctms. \$ 3.  
Profesionales 5 líneas por 1  
col. con diario \$ 1.50.

Demás avisos: convencional.

## Suscripciones:

Año adelantado	\$ 9.
* atrasados:	10.
Seis meses:	4.50.
mensual:	0.80.

..... Direc. Responsable y Adm.  
Luis Comoly Dijon

## Director Técnico

José S. Doti

Editan el periódico en los  
talleres de su propiedad.

**El cáncer del campo**

Nos hacen un deber advertir a los hacedores de nuestra zona, que seguimos se nos ha denunciado, andan por Río Negro unos "señores" vagos que recorren el país en todas direcciones y que aparte de ofrecer su miserable aspecto, son portadores de virus de la discordia social con ideas extravagantes promoviendo al paisano sencillo y bue no un verdadero paraíso terrenal al mismo tiempo que dejan en cada puesto, cizas contra sus patrones.

Son hombres diabólicos que entubados en su miserable ropa, explotan la tradicional hospitalidad gaucha franequendo las porteras para comer y dormir hoy aquí, mañana allá, y en la rueda junto al fogón instalan su catedra socializante forjando víctimas en cada peón y verdugos en cada patrón.

Hoy que negar a esos vagos la hospitalidad característica de nuestros hacedores, amén de que éstos comprueben su identidad y procedencia. Pronto, ya tendrá nuestra policía que atajarles el piso, si es que ya llegaron por estos lares,

ENCERADOS  
IMPERMEABLES  
TOLDOS, CORTINAS

**Zannier**

Liberdad N° 1044.  
Consulte precios al  
TELÉFONO N° 1084.  
Paysandú.

**NO LEAS ESTE AVISO.**

Avenida 18 julio. — Young.



Sastreña Villarrreal  
VISITENOS, A LO MEJOR!!!

Pero le interesa saber que si su

sastre no lo conforma,

**BODEGA "BECCARIA"**

VINOS SELECTOS  
LA MEJOR CALIDAD  
PRECIOS RAZONABLES  
Avenida España 1562 — Teléfono 571. — Paysandú.

**Lo que fuera un sueño será pronto una realidad**

EN nuestra anterior edición prometimos ocuparnos más extensamente de nuestra Plaza de Deportes, y, aunque quien podría darnos los datos necesarios, está ausente de la localidad, vamos igualmente a hacerle, porque lo hemos prometido, dando una información de acuerdo a lo que hemos podido recabar por nuestros propios medios. El asunto de la Plaza de Deportes en Young data de más o menos unos 10 años. En aquella época nuestro pueblo, ya sentía la necesidad de un lugar especialmente dedicado a las manifestaciones deportivas y ante ella se trató de formar una Comisión Local Pro creación de una Plaza.

Se reunieron entonces varios vecinos, disuestos a darle andamiento al asunto. Seguidamente se nos informó, y no quisieron estar en un error, la Comisión se

formó, elegiéndose para ocupar la presidencia al farmacéutico Don Antonio Falco. De inmediato se procedió a la búsqueda del predio y fueron varias las promesas de donación entre las que figuraron las de los señores Marin, Ugarte y Sucesión Leal. Para todo esto pasó un tiempo ya que existía cierta contrariedad con respecto a la mejor ubicación y el asunto hubo de ser pasado a estudio de la Comisión Nacional de Educación Física.

Pasaron varios años, ya que en Comisión Nacional, no se le dio mayor importancia y así es que apenas hace 3 años, a raíz de una insistencia de la Suc. Leal en la que ofrecía además la suma de \$ 500 para la adquisición de aparatos gimnásticos, esa entidad comisionó al Profesor Suppici para la inspección de los predios ofrecidos, optando seguir su

criterio, por el de la Suc. Leal. De inmediato, se procedió a los trabajos inherentes a la plaza utilizando esos \$ 500 y Kermesse tras Kermesses se llegó a reunir fondos para que pudiese ofrecer ésta el estado impecable de conservación como el que nos es dado admirar en la actualidad.

Pero, aunque el tiempo ha sido largo, la constancia de sus organizadores, triunfó al fin, y hoy, con otro esfuerzo, del pueblo y Dirección Nacional de E. Física, ya está en condiciones de dar término a una aspiración anhelitamente acariciada durante 10 largos años. El premio, pues a esa constancia, está latente y vive en el corazón del pueblo que habrá de usufructuar del beneficio que una plaza de deportes otorga a quienes saben darle el valor espiritual y material que se merece.

Merced pues a la tesonera

labor de esa primera Comisión y su sucesora, hoy podremos gritar a los cuatro vientos que nuestra Plaza de Deportes es propiamente nuestra y damos pues un voto de aplausos para aquellos gestores de esta magna obra que es orgullo de un pueblo como el nuestro.

Solo falta la ejecución del pabellón cuya construcción está autorizada de acuerdo a los planes del Arquitecto Sr Rainpa. Pocos meses más y justamente al principio de la temporada veraniega, gozaremos de la comodidad que nos faltaba y nuestra plaza de deportes será el centro de reuniones, en los días festivos, de gestas deportivas, porque para entonces ya estará entre nosotros el profesor que deberá llenar la vacante actualmente desierta.

Y así pues lo que fueran sueños, hace de ello 10 años, pronto será una hermosa realidad.

**Habría que mirar bien**

En épocas de apremios económicos, en situaciones de angustiosas desventajas financieras, es menester una prudencia extraordinaria para determinar el equilibrio de las finanzas.

Y en estos momentos, aún se habla de aumentos de sueldos.

Somos partidarios del mejoramiento de la clase obrera, de los que gozan de sueldos de bronce, pero no es posible admitir un aumento a quienes ya de por sí ganan lo que no merecen.

Aumentar las salidas cuando las entradas disminuyen no es de financieras ni de prudentes.

Necesario será advertir o convencer a todos, que en épocas como la presente, deben reprimirse los gastos para que los gastos sean menores.

El Estado será obligado a pagar a sus servidores, pero si esa paga se hiciera por el rendimiento que producen muchos de ellos, veríamos que la compensación es mayor que aquél.

Existe entre el obrero y empleado del Estado una disparata diferencia que no condice con lo que es de Justicia.unos con miserables sueldos, otros con elevadísimas pagas, sin ton ni son y que aun pretenden aumentos.

De llegar a un reajuste efectivo habrá que mirar bien lo que se hace. Recuerden que el obrero del Estado es el que trabaja más que el empleado. En todas las oficinas, se encuentran más cómodos estos últimos y creemos que de pensarse en un aumento, ante que éstos, están aquéllos que desafían el sol los

vientos, las lluvias y sus manos están adornadas del fruto de su trabajo.

Y al mencionar a los empleados, no nos referimos a aquellos que forman la gran cadena de los más, sino de aquellos que gozan de sueldos elevados y que no necesitan aumentos.

— (00) —

**Lanas**

Montevideo, 12 (Corresponsal)  
NADA hay para informar respecto a los negocios sobre este importante textil, pues el mercado local continúa totalmente paralizado.

**La Tablada**

Montevideo 12 (Corresponsal)  
Los negocios se desarrollaron, poco más o menos como en el año anterior, lo que equivale decir, corriente y firme para los mejores lotes de novillos y más flojo y en baja para la mayoría de los lotes, en la diversa categorías, tratándose de animales gordos, regulares o deficientes.

La compañía Swift de Montevideo adquirió 3.392 reses vacunas, lo que nos denuestra el marcado interés que tiene por los ganados que le son ofrecidos en venta, principalmente novillos de buena gordura.

El Nacional pagó como precios máximos, por novillos y terneros 126, bueyes 115 y vacas 109 milésimos.

Por su parte el Swift hizo por bueyes hasta 110, novillo 135,

Las telas más

costosas para

Otoño e Invierno

los gustos más distinguidos y de actualidad, han sido ya puestos a disposición del público por la gran

**CASA SIRI**

y como siempre, este hermoso surtido hará llamar la atención por sus precios bajos.

Visite la mejor tienda de Young y conozca la moda de la temporada.

**JULIA B. SIRI**

Calle 18 de Julio y Florida  
Teléfono N° 23. — Young

**Mosaicos**

Casa fundada en 1890

**ADOLFO M. FIGUEROA**

CALLE FLORIDA

PAYSANDU

**OMNIBUS**  
**FLECHA ROJA**

DE  
**JOSE CARMINATTI**

Lunes, Miércoles, Sábados  
Fray Bentos — Young

En breve inauguración de viajes diarios atendidos por su propio dueño.

Martes y Viernes  
Fray Bentos-Nuevo Berlín

**Mercado de Cambios**

	Compra	Venta	Libre
1 libra papel vale	\$ (1)	5,09	(2) 6,38
dólares	151,90	189,88	257,
francos	2,89	3,63	4,91
belgas	25,12	31,47	42,56
liras	7,66	9,60	12,98
reichsmark	56,18	70,23	—
frs.suizos	34,03	42,63	57,64
pesos argentinos	40,30	50,50	58,30

(1) No se aplican compras por carnes de contratos en curso con destino a el tipo de \$5.93 por libra equivalente en francos franceses

(2) No se aplican para importaciones de mercadería que a fecha 13 marzo ppdo. estuvieren en la aduana o viaje o para las que se hayan otorgado autorizaciones respectivas, ni tampoco para las cuotas que se abren en virtud de esos contratos, a las que se les aplicará el tipo de \$7.43 por libra esterlina o equivalente en francos franceses, de Inglaterra o Francia por el Banco de la República O. del Uruguay.

**Gran Penca en Ménafra**

cancha de Juan Arbiza

**26 de Mayo**

corren: Tostada del Sr. Aguirre — Tostado del señor Reyes «» Tostado del señor Walter Ruiz y Colorado del señor Gerez.

PARADA; \$ 25 por cada parte

# SÍNTESIS POLÍTICA Las informaciones de Tablada por Radio

Vamos a ver hoy lo que dicen "El País" y "El Pueblo" sobre un montón de preguntas:

Dice "El País":

Contéstese.—¿Es o no verdad que la plaza mayor de la Aduana fué toda cambiada en 1934, después de fallar el proceso de la investigación anterior el ministro Bado, arrojando a la calle a todo el mundo?

—¿Es o no verdad que allí se incrustaron elementos netamente marxistas, herreristas, terroristas, dagninistas, etc., realizando el marxismo, uno de sus "ideales" ubicatorios?

—¿Es o no verdad que la responsabilidad de lo que allí pueda ocurrir incumbe, íntegra, a los próceres de Marzo que la inundaron a su gusto?

Y aquí contesta "El Pueblo":

Los 74 mil Macabeos... — Y los "remilgos" de "El País" — Ayer modo le hubieran quemado las manos.

## La Federación Rural pedirá rectificación de la medida

La Federación Rural se ocupó de esos negocios. A su juicio de la reciente medida tomada hay un evidente interés público en mantener una información detallada de las ventas de ganados bien informaciones de Tablada, que ampliarla, cuando se trata limitaciones que serían causa de perjuicio para los interesados.

En dicha sesión un miembro hizo una ligera exposición acerca del alcance perjudicial de tal medida.

Señaló que no conocía la razón que se había tenido para tomar tal medida por la que se suprime en lo fundamental, una información que es sumamente útil para la campaña, porque permite, en la forma como se venía haciendo, esto es determinado los nombres de los vendedores, consignatarios y compradores de los ganados y su procedencia, orientar a los productores sobre la situación

capitales, resulta casi imposible, porque aquí, no hay "mafia" como en los hipódromos sino que se gana a puro corazón y también se sabe perder.

De los cuatro caballos, se nos ha susurrado al oído un dato: "la tostada de Aguirre ganará".

Nosotros, jugaremos en cambio un boleto a cada uno y lo demás ya lo sabremos el domingo 26.

Para esta carrera se estableció una parada de \$ 25. por cada caballo.

El Restaurant preferido de los Hacendados.

El mejor servicio  
La mejor comida  
La mejor comodidad en el  
RESTAURANT

**SAN MARTIN**

Pronto el Hotel mejor de Young.

Atendido por su propietario Sr. Martín Sanberro.

YOUNG

Por limpieza de trajes

Planchados  
y Teñidos

**LLAME A 185**

PAYSANDU

CASA

**Ordoñez**

EL MEJOR PAN  
Y FACTURAS

**"La Porteña"**

IGNACIO GIAMBERINI

Floclia y Quequay  
Teléfono N.º 656  
PAYSANDU.

ra una gestión inmediata ante la Dirección de Radiocomunicaciones para que se deje sin efecto esa resolución por los motivos de interés público expresados.

El Consejo aprobó la gestión propuesta y nombró una delegación compuesta por los doctores Arrarte Corbo, Héctor Boeve Maccio y don León Otero a fin de que se entreviste con el señor Director de Radiocomunicaciones a tal fin.

Trabajos finos y Labores  
nada mejor que en lo de  
Amabilis S. de Jone  
Young

**Masas, Bizcochos,  
Pan Aleman y Graham**

Galletas de todas clases.

**"Panadería del Sol"**

EN PAYSANDU

Charrúas y 33 Orientales.

Teléfono N.º 87.

JUAN y RAMON E. PESCE

## Almacén, Tienda, Ferretería Calzados.

Agencia general del Banco Seguros del Estado  
A. N. C. A. P. « International Harvester  
Export Co. (Maquinarias e Implementos  
Mc. Cormick-Deering)

**Marroni, Zugasti y Cía.**

NUESTRA Sección Tienda le ofrece un extenso y renovado surtido en generos de estación, trajes de punto y sweaters para señoras y niñas.

Tricotas y Camperas para hombres y niños.

**SASTRERIA  
COMPAING**

La única que ofrece para la presente Estación

**Sobretodos y Trincheras**  
desde \$ 38 sobre medida y

—  
**TRAJE SASTRE**  
para Sra. o Sta. desde \$ 29.

Atendida por su dueño

**ALCIDES LANCHI**

Young.—Avenida 18 Julio.

**POTRO  
CASARETTO y HEINZEN**

Avenida España 1628 — Teléfono N.º 514.

PAYSANDU

Industria Netamente Uruguaya

**J. OZER-AMI y Cía.**

Representaciones en general

18 de Julio 909-Telf. 929

PAYSANDU

Gran Stock para hacer frente a la crisis de Arroz y Dulce de Membrillo.

Duraznos en almíbar. Yerba UMA.

PRODUCTOS "ROXANA"

Almacén, Tienda, Zapatería,  
Talabartería, Ferretería

**LAFLUF Hnos.**

El surtido mas completo y precios bajos

**Young**

PAYSANDU

CASA

**Ordoñez**



8 de Octubre 1124

Escritorio en Montevideo:  
Rincón 720

**YOUNG**  
Tel. 5

# El contralor de las importaciones y la distribución de divisas

La F Rural se abocó a este problema señalando importantes conclusiones

En la reciente sesión celebrada por el consejo directivo de la Federación Rural, se abocó al estudio de todos los antecedentes relacionados sobre la consulta que le hizo el gobierno en materia de contralor de importaciones y distribución de divisas.

Damos el proyecto preparado por la Comisión Especial:

1º Que la federación Rural estima de necesidad actual, el mantenimiento del contralor de las importaciones, dentro del sistema y criterio expuesto más arriba.

2º Que también entiende como de toda urgente necesidad, la suspensión de los márgenes de beneficio que del contralor como bari, retira el gobierno, lo mismo viendo elevarla de inmediato a la Comisión Legislativa ya mencionada y publicarla en la prensa.

y el fomento de la producción, 3º Que aspira a que los productores tengan amplia representación en la Comisión Honoraria del Contralor de Exportaciones e Importaciones, y que su delegación más de los representantes del Comercio y de la Industria, tengan mayoría frente a los representantes oficiales.

En consideración la exposición leída, dió lugar a un cambio de ideas y habiéndole solicitado la Mesa su opinión el Gral. Da Costa en cuanto a los postulados que se sostienen, éste se manifestó en principio de acuerdo con los numerales 1 y 2.

Puesta a consideración del Consejo la exposición referida fué aprobada por unanimidad, resolviendo elevarla de inmediato a la Comisión Legislativa ya mencionada y publicarla en la prensa.

¿A quien lo debemos?

LA TARJETA POSTAL

Manuel Herrmann, el inventor de la tarjeta postal, sistema de correspondencia hoy vigente en todo el mundo, nació en K'lagenfurt, Austria, en 1839. Sus aficiones le llevaron a estudiar jurisprudencia en las universidades de Graz, Praga y Viena, siendo nombrado profesor de Economía Nacional en la primera de dichas universidades y luego en la de la Academia Militar de Neustadt. En 1869 publicó en un diario el artículo que fué el punto de partida de su notable invento. Al director de Correos de Austria le pareció tan importante la novedad ideada por Herrmann que la adoptó inmediatamente en la misma forma propuesta por el invento, no tardando los demás países civilizados en seguir el ejemplo.

El público aceptó en seguida con entusiasmo la tarjeta postal, que venía a simplificar muchísimo la correspondencia, sobre todo aquella que requería brevedad, y el Correo austriaco vió aumentar de modo notable sus recursos. Herrmann, nombrado consejero en el ministerio de Comercio, pero en 1850 volvió nuevamente a la cátedra, siendo profesor de la materia antes citada en la Escuela Superior Técnica de Viena. Más feliz que la mayoría de los inventores, pudo presenciar en vida el triunfo universal de su idea, habiendo merecido distinciones muy honrosas. Herrmann dio gran impulso a la organización de las escuelas industriales, dejando escritas varias obras notables. Falleció en Viena el día 15 de Julio de 1904.

## ¡Agricultores, Ganaderos!

Tenemos un Stock permanente de Máquinas Agrícolas y Tractores.

Los mejores "JOHN DEERE - TRIUNFO" y su completo surtido de repuesto.

CASA MAZZARELLO

18 de Julio 1301 — Teléfono N° 148 — Paysandú.



Las Sras. H. Reims  
D. Rodriguez y Tine  
derandet, absolutas  
ganadoras en la prue  
ba de 100 mt s. libres  
para señorita, en el  
reciente torneo de  
natación, para piletas.

## ESPACIO RESERVADO

para la firma

Suc. de Luis Casaretto & Cía.

PAYSANDU -- YOUNG

## Cream - Crackers

La más deliciosa de las galletitas sin azúcar.

Una especialidad de

Fábrica Modelo'

Probarla es adoptarla.

JUAN N. PESCE  
Sarandi 1250.

Paysandú.

PRECIOS, ARTE  
y ESMERO.

Francisco Gueller

El Artista Del Pincel

Por pinturas, decoraciones, imitaciones papel y liso.

Decorados a soplete

Consulte precios, no hay nada más barato ni mejor.

Especialidad  
sobre maderas

Ofrece las mejores recomendaciones nacionales y extranjeras.

CASA SARDO—YOUNG.

## LINOTIPISTA

Se precisa para Concordia (Ar  
gentina) que conozca mecánica.  
Datos en este perico.

## LUPA,

el taba  
preferido del que sabe fumar

## CIGARRILLOS

## GREY FOX

tabaco Virginia extra suaves

Distribuidor para  
PAYSANDU y R. NEGRO

Juan G. Tagliani

Teléfono 712 — Paysandú.

## GRANDES PRODUCTOS

## CERFOGLIO y Cía.

18 de Julio entre Daymán y Piedras

PAYSANDU. — Telf. 715

Facturas de Cerdó.

Conservas en general.

Agente en Young: Sucursal Ford

FERRETERIA,  
PINTURAS, VIDRIOS  
HOJALATERIA

Instalaciones y Materiales eléctricos,  
obras sanitarias y aguas corrientes

P. LAMARCA e HIJOS

Leandro Gomez 933 — Teléfono N° 75  
PAYSANDU

## Cambio

## Fagalde

de López Mahler y Cía.

Compra y venta de toda  
plata al mejor precio de  
plaza.

18 de Julio (frente al Centro  
Comercial)

PAYSANDU

# Comisión Local de Educación Física

## Llamado a Licitación

De acuerdo a lo resuelto con fecha 29 de Abril de 1940 por la Comisión Nacional de Educación Física, se llama a licitación entre los constructores y contratistas, para los trabajos de mano de obra de abñilería correspondientes a la construcción de un pabellón para vestuarios y baños, a realizar en nuestra Plaza de Deportes.

El pliego de condiciones así como la Memoria constructiva general de la Dirección de Arquitectura del M.O.P. se encuentra a disposición de los interesados en la Junta Local donde podrá consultarse durante las horas hábiles.

Las propuestas, que han de presentarse en los sellados correspondientes, se recibirán en la referida Junta Local, hasta el día viernes 31 del corriente a las 18 horas, fecha en que se abrirán en presencia de los interesados que concurren.

Esta Comisión Local se reserva el derecho de aceptar la propuesta que considere más conveniente, y también el de rechazarlas a todas si así lo juzga oportuno.

Young, Mayo 11 de 1940  
Semiramides L. Zaballos  
Presidente

Luis Alberto Sardo  
Secretario

## El remate del 23

de paja en dor de tie e peladuras y costuras.

### MOQUILLO CRONICO

Para curar el moquillo crónico a su caballo, deberá aplicar le suero antiestreptocóccico y purgarlo con un bolo a base de aloe o ácido arceoso.

### LA COLMENA

#### CONTRA LAS POLILLAS

Se evita de que las polillas invadan las colmenas conservando as bien pobladas y limpias; además, si al revisar sus panales se encontraran atacados, se limpian extrayéndolos.

Los panales que no están al cuidado de las abejas deben de sifonarse cada 15 días con gasas de azufre.

#### COLOCACION DE ALZAS

Para colocar el alza a las colmenas no hay fecha fija, pero si deben hacerse bien se observa que las abejas van alimentoando miel en la parte superior de los panales de la cámara para evitar que ésta, transfiere miel en cámara y melario al mismo tiempo, no le quede lugar a la postura de la reina:

Puede, por lo tanto colocarse el alza, pero subiendo a ella los panales de la cámara de cera que contienen más miel.

Estos panales se colocan de ilínd por cada 100 gramos de preferencia en el centro del alza, y en ambos lados se distribuye aceite y se pone con un cepillo.

### CURA DE LA SARNA

Para curar su mula de la sarna deberá hacer lo siguiente: due es muy fino, con aceite de automóvil pesado y usado, agrega 3 gramos de acarona o líquido por cada 100 gramos de aceite y le pone con un cepillo.

## Sociedad Rural de Río Negro

### PUEBLO YOUNG

Remate Feria con Bandera Libre en nuestro Local propio

**Jueves 23 de Mayo**

Tenemos Importantes Consignaciones Registradas

## SOLICITAMOS CONSIGNACIONES

Se avisa a los Sres. Ganaderos que las haciendas deben concurrir completamente saneadas.

Por informes, al rematador de su preferencia, o a la Gerencia de la Sociedad, en ésta.

ven los demás marcos con ceja o con panales.

En la cámara de cría se reúnen hacia el centro todos los panales que han quedado, colocando en el espacio vacío que queda en las orillas los marcos que hicieron falta.

**SE VENDE** un auto standart CHEVROLET 6 cilindros, Modelo 29 Estado casi nuevo. Tratar en Fray Bentos. Café Uruguay, con el Señor Montenegro.

### Voces amigas

El estimado colega que dirige el *Imparcial*, de Fray Bentos, don Luis Magaña al comentar en forma elogiosa la aparición de nuestro periódico *El Censor* involuntariamente, así lo creemos nosotros ha incurrido en un error que nos apresuramos rectificar pidiendo al colega haga lo mismo.

Dijo el colega: «Este periódico es secundado por el Comité local de E. Física, etc etc», lo que nada tenemos que ver con él.

Rogamos al colega pues una rectificación y muchas gracias por los elogios.

## ¡La Noticia Sensacional!

la escuchará con mayor nitidez en un

## PHILIPS 1940

TOTALMENTE IMPORTADO DE HOLANDA

Pídanos una demostración

Representantes Oficiales:

JOSE S. BATTISTESSA e HIJOS

YOUNG

## Una carga a la bayoneta "calada"



Mediodía: los empleados que entraron con sol, amontonados en las puertas de los comercios esperan que cese de llover; empero la lluvia persiste y en pose de una "carga a la bayoneta" embisten la cortina de agua a la pesca de esos pocos centímetros del estabón del tranvía donde ponen pie. En las grandes ciudades, nada vale el paraguas.



### LIMA WILLIAMS

Arregla máquinas de escribir etc. Consulte en esta administración.

Por precios y mejor trabajo

### Alejandro Cabral

Electricista  
Construye y ganarás dinero  
calle Artigas  
Young

## Restaurant Familiar

A. ROMERO e HIJO — YOUNG

La mejor comida — El mejor servicio.  
Se reciben pensionistas — Precios modicos.

Comodidades para viajeros y familias.  
ATENDIDO POR SUS PROPIOS DUEÑOS

ESTARA COMO EN SU CASA

Avda. 18 de Julio y Soriano.

## ESCRITORIO BARTABURU

Maderas duras, postes, medios postes, estacas, etc.

MADERAS DE CONSTRUCCION PARA

TODA CLASE DE USO

TELEFONO N.º 31

Informes a su escritorio.

YOUNG.

### CAFE - BAR Y BILLARES

### TUPI-NANBA

de Gigante y Corlette

Atendido por su

propio dueño.

Bebidas legítimas.

Frente al Cine Atenas

Calle 18 Julio

YOUNG

## Panadería y Almacén "YOUNG"

Enrique F. Reggio

Especialidad en Pan y Galleta  
Reparto a domicilio.  
FACTURERIA EN GENERAL.

## DE NUESTRO MUNDO SÓCIAL

### La Kermesse de la Florida

Como lo hemos venido anunciendo, se llevó a cabo ayer, en la Florida, la Kermesse pro ayuda a la niñez escolar organizada por la C. de Fomento de ese paraje, secundada por las educacionistas María Estévez Morera y Mary Rosas. Contribuyó una hermosa fiesta y el éxito coronó la labor de sus organizadores.

Y el éxito sigue

Nos referimos a las Kermesses que se vienen llevando a cabo en el Hotel Marín a beneficio de la Plaza de Deportes. La concurrencia no merma y estamos seguros que si estas clases de diversiones tuvieran lugar todas las noches tendrían la misma acogida. De seguir constante la concurrencia del bello sexo, seguro tienen el triunfo las Comisiones auspiciadoras. Muy bien y que se prosiga; tendremos pronto lo que falta para la Plaza de Deportes.

Lima Williams

El miércoles se encontrará nuevamente entre nosotros el experto en máquinas de escribir, sumar y Santin coser, don Lima Williams. Las

personas que necesitasen de sus servicios, pueden llamar al teléfono 60, «El Censor».

### Sr. Gerardo Ruiz

Visitó nuestra casa, el estimado estanciero, vecino de Young propietario de la hermosa Estancia La Paloma, Sr. Gerardo Ruiz. Vino a felicitarnos y a que siguieramos siempre en el mismo tren impuesto de un principio. El Sr. Ruiz regresó ayer a su establecimiento.

### De Menafra

El viernes pasado, recibimos la grata visita del Sr. Juan Arbizu, propietario de la cancha de carreras turísticas de la vecina localidad de Menafra. Nos trajo el programa de la próxima pena y que publicamos en otra lámina. Con el Sr. Arbizu, vino también, deseoso de conocer nuestra casa, el Sr. Luis San Emeterio Zorrilla, un gran español que gusta recordar la bella España, madre de nuestras tierras.

### Viajeros

—De Paysandú el Sr. José A. —Para su estancia «La Palo-

ma» el Sr. Gerardo Ruiz.  
—De Paysandú para Menafra los señores Juan Arbizu y Luis S. Emeterio Zorrilla.

—De Fray Bentos el Sr. Luis M. Llavata.

Del mismo punto el ingeniero Washington Zorrilla.

—Partió para la Capital el Sr. López Allegui.

### Ecos de la boda Santín Albarenga-Bruno

El sábado ppdo se realizó en Paysandú la boda de la estimada Sra. Luisa Santín Albarenga con el joven Emilio Bruno, ambos conocidos en nuestro ambiente. Hermosa fué la ceremonia y por la tarde en la casa de familia de la desposada se realizó una animada cuan alegre tertulia, bastándose hasta altas horas de la noche retirándose los invitados gratamente impre sionados.

### Del Restaurant Romero

Llegaron de Bellaco: Sra. Magdalena M. de Gonnet y el Sr. Juan Rivaben acompañado de la Sra. Nélida Rivaben. —De Montevideo, el Sr. Francisco Morales.

Salieron para Mercedes: Sra. Francisca Andino de Padín, Sra. Padín Andino y Sr. Teodo. io Padín.

### No se jugó ayer en ésta

Debido a las aguas caídas y la ego a la inestabilidad del tiempo, se ha resuelto diferir la fecha para el partido a beneficio entre Nacional y Peñarol, para el domingo 19 próximo.

### Visita Montevideo el Arquitecto Guido

Montevideo 13.—Mañana es esperado en ésta al prestigioso hombre de letras argentino Sr. Angel Guido, ingeniero civil y arquitecto, invitado por la Comisión M. de Cultura para cumplir un ciclo de conferencias.

### Del Club Nacional de Foot-Ball

La Comisión del Club Nacional de Foot Ball cita a los jugadores y su Directiva para la reunión que tendrá lugar mañana martes a las 20 horas en el local del Café Tupi Nambí, a fin de tratar diversos asuntos de suma importancia.

La Comisión.

Si Vd. va a Paysandú

recuerde que

### PIPERNO

Es el que vende más barato.

18 de Julio esquina  
Zorrilla de S. Martín.  
Teléfono N.º 1096.

En el corazón  
de la ciudad

### HOTELITO

PAYSANDU  
Servicio y Comida de primer orden.  
Entrada para autos  
Precios modicos.  
L. Gómez 956. Teléf. 563.

### DEPOSITO DE FRUTA

Antonio Damico  
Exportación e Importación. Cereales y Frutas  
18 de Julio erg. Convención  
PAYSANDU.

## Balada del niño que no tiene madre

El niño, en la ventana,  
mira caer la tarde,  
y un otoño nostálgico  
se adueña en el paisaje...

Pero el niño está triste  
porque no tiene madre.

y tornan los labriegos  
taciturnos y graves...

Pero el niño está triste  
porque no tiene madre.

Sentado en la ventana  
casi no ve la tarde,  
y el otoño, nostálgico,  
se adueña en el paisaje.

Y es que el niño está triste  
porque no tiene madre.

Andrés S. del Pozo

La mejor tienda

de Young por su

baratura

## “ELIAS”

Av. 18 de Julio Young

## Profesionales

Dr. Carlos M. Fischer.  
Médico Cirujano  
Direct. Hospital de Young

Dr. Serámides L. Zeballos.  
Médico Cirujano  
calle 18 de Julio. Young

Dr. Celar López.  
Médico Cirujano  
calle Montevideo—Young

Dr. Hipólito I. Vaccaro.  
Cirujano Dentista  
Young

Dr. Anacleto Montero.  
Cirujano Dentista  
Atiende en el Sanatorio Zeballos  
de Sábado a Lunes.  
Teléf. 73-Young

Mario W. Long  
Químico - Farmacéutico  
Young

Dr. Lucio Malmierca  
Médico Cirujano  
Young y Montevideo

Dr. Juan Antonio Hernández  
Abogado y Escrivano  
calle Montevideo entre Martínez  
y Las Piedras Teléf. 66-  
Young

José S. Elisburu  
Escrivano público  
Young

Catalina S. de Daffi  
Partera  
Young

Tomas Bartesaghi  
Abogado y Escrivano  
Rincón 1246 Fray Bentos

Conrado L. Castiglione.  
Químico Farmacéutico  
Av. 18 de Julio—Young

## AGA SUS PEDIDOS

### POR CARTA O POR TELEFONO

### A LA “SECCION INTERIOR”

### DE “PARIS LONDRES”

y será tan bien atendido como si comprara en el mostrador.

Los envíos son despachados CONTRA REEMBOLSO, por ómnibus o por ferrocarril, de manera que no hay necesidad de girar anticipadamente los valores.

Los pedidos de muestrarios, precios o cualquier otro dato, son atendidos a vuelta de correo.



Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.

PEREIRA  
y Cía.  
Importa-  
dores  
—  
Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.

Pida Condiciones De Nuestros Créditos

Por Mensualidades.